

**Tasdawit n Eebderreêman MIRA Bgayet**

**Tamezdayt n tsekliwin d tutlayin**

**Tasga n tutlayt d yidles n tmaziyt**

Tayult: tasnilest

**Asmeskel amutlayt n yimqimen udmawanen deg  
semmus n tmeslayin n tantala taqbaylit**

Syur :

HASSANI Djamel

S lmendad n Mass:

AISSOU Ourida

Aseggas asedawan  
2017 /2018

# ASNEMMER

Deg tazwara , ad as-iniy tanemmirt tameqqrant i tnemhalt-nney  
Massa Aissou Ourida yiklalen leqder d usnemmer, imi d-tella d tanemhalt yef  
leqdic- nney.

- Tanemmirt tameqqrant i yiselmanen n tesga n tutlayt d yidles n tmaziyt i merra , acku d nutni i d- nufa yer tama-nney , d nutni i ay-d-yefkan afus lemawna seg wass amenzu mi i d- nekcem yer tesdawit.
- Tanemmirt i yinelmanen n tesga n tmaziyt akken ma llan .
- Tanemmirt i wid i d-yefkan afus n tallet deg leqdic-nney.
- Tanemmirt i kra n win iqedcen yef tmaziyt .

**HASSANI DJAMEL**

# **ABUDDU**

Deg tazwara ad buddey leqdic-a :

- I twacult-iw d tamezwarut, tin ideg d-tturebbay :
- I yimawlan-iw ezizen fell-i « yemma » d « baba ».  
i yenneetaben i wakken ad nawed yer yiswi-nney  
saramay-asen teyzi n leemter.
  
- I wayetma ; Karim,Muh,Yazid.
- I wetma d urgaz-is, d snat n yessi-s « asma,aya » .
  
- I leemum-iw merra,d twaculin-nsen.
- I xwali d xwalti ,d twaculin-nsen .
- I yimdukkel-iw yal yiwen s yisem-is
- I temdukkal-iw yal yiwit s yisem-is
- I wid i yi-issnen merra s leqreb ney s lbeed.
- I yinelmaden d yiselmaden n tesga d yiddles n tmaziyt

**HASSANI DJAMEL**

## **isewzel d yizamulen**

- **MD** : Amedya.
- **SF** :Asuf .
- **SG** : Asget.
- **NT** :Unti.
- **ML** :Amalay.
- **UD** :Udem.
- **ATG** :Ar taggara.
- **SB** :asebter.
- **1U** :Udem amezwaru.
- **W2** :Udem wis sin.
- **W3** :Udem wis krad̥.
- **LELM** :Leelam.
- **RJN** :Irjen .
- **KFD** :Akfadu.
- **WQS** :Aweqqas.
- **FLKY** :At felkay.
- [ ] :Tira Tamsislit.
- « » :Tasuqilt yer tmaziyt.
- / : Anamek-nniđen.
- → :Yettuyal .
- \* : d awal amaynut ( awalnut).

### Tazwart :

Deg yixef-a ad neċered ad nexdem tasleħdt i yimqimen udmawanen i d-n negmer deg leqdic-a, neċered ad d- nekkes tulmisin seant semmus tmeslayin n tantal taqbaylit . Tasleħt-a d tin : deg wayir n tizi wezzu (RJN), ukkuż-nniđen n wayir n bgayet (WQS KFD LELM FLKY ) tasleħdt-a d tin ihuzan sin yiswiren n tutlayt : tasnalya akked tmsislit.

Deg tasleħdt-a ad nzer amek temmugg talya d temsislit n yimqimen udmawanen n semmus n tmeslayin i d-nebder.

Uqbel ad neg tesleħdt i yimqimen-a , tisekkiwin-nsen ladya imqimen udmawanen , ad d-nefk ayen yellan fell-asen d tizri : wid yuran yef yimqimen deg tantala n tutlayt tamaziyt , ney amek i d-yella beṭṭu-nsen . Syin akkin ad d-nefk tulmisin n yimqimen-a deg semmus tmeslayin-a i nefren.

Tasleħdt-nney d tin ara yilin d awennet n tfelwiyyin : seg tama d udem amatu ney d tibadutin n yimqimen udmawanen , seg tama-nniđen d asissen n yimqimen-a deg semmus n tmeslayin-a n tantala taqbaylit .

**Iferdisen n tesnarrayt**

## 1. Awal yef usentel

Tazrewt-nney d tin ikecmen yer tayult n tesnilest , leqdic-a yella-d yef usmeskel amutlay n yimqimen udmawanen deg semmus n tmeslayin deg tantala taqbaylit . acu i aγ-yeg̊gan ad nefern timeslayin-a drus n leqdicat i yellan fell-asent, wa ad yili d akemmel yef wayen yellan yef usentel-a gar-asent : Tazrewt n « Aissou(O) » yef temnađt n aweqqas akked irjen, » « Idir.(A.) » yef temnađt n ukfadu, « Oussar(A.) yef temnađt n leelam, akked d tezrewt n « Yakouben (M.) d Tahir (A.) . Rnu yer waya d akemmel i leqdicat i yellan yakan .

## 2. Afran n temnađin

Seld ad nemsley yef temnađin-a, aṭas n tmental i aγ-yeg̊gan ad tent-nefren :

- Drus n leqdicat ney n tezrawin i yemmugen yef temslayin-a.
- D aħraz n yal tameslayt n tantala taqbaylit.

## 3. Iswan n tezrawt

- D aggay n umaynut i tutlayt tamaziyt sumata ladya tantala taqbaylit .
- D asnerni n leqdicat i yellan yakan yef temslayin-a .
- Tigin n wassay gar semmus n tmeslayin-a.

## 4. Asissen n temnađin<sup>1</sup>

Taddart n **Leelam** : d yiwit n taddart deg tyiwant n tamrijet id-yezgan deg usammer n wayir n bgayet ,tebied fell-as azal n 50 km , ad nef tjumma-s tewwed azal n 21,15 km ma yella d imezday-is tesea gar 3200 alama 3250 n yimezdaydeg 2016.

-Seg ugaf : adrар n babur

<sup>1</sup> « D isallen i d-newwi seg üzeti n tisist n ukkuż n temnađin ( FLKY , KFD,WQS ,RJN), ma yella d tamnađt n (LELM) seg tezrawt n OUSSAR(A.) 2014/2015 ;9).

-Anżul : tayiwant n temridjet

-Asammer d umalu : ad naf tayiwant n zyama mansurya.tesAa azal n semmus n tudrin :ayt buywic,ijbelyan, ləmaren, aty musa,mahruja.

**Irjen** : tayiwant id- yezgan deg unżul n waġir n tizi wuzzu tebbed fell-as s wazal n 20km ,ad naf tajumma-s tewwed azal n  $21,24 \text{ km}^2$  ,ma yella d imezday-is tesea azal n 16149 di mezday ,iqublit-d :

-seg ugafa : Tizi raced.

-seg unżul :At maħmud .

-seg usammer : Tayiwant n larbæa n at yiraten.

-seg ulamu : At dawal, ben eissi.

**Aweqqas** : d tayiwant id- yezgan deg umalu n wayir n bgayet tebbed s wazal n 28km yef temdint n bgayet ,tarakalt-is tesea azal n  $27,87 \text{ km}^2$ ,ma yella ayen yaεnan amdan n yimezday tesea azal n 16200 n yimezday,deg 2016, ma yella d tiġiwanin d tudrin ad as id- izzin ad naf :

-seg ugafa :lebħar allal agarakal.

-seg unżul :Taskaryut.

-seg usammer :Suq letniyen.

-seg umalu :Tizi n berber.

**Akfadu** : d tayiwant deg usammer n wayir n bgayet ,tarakalt-is tesea azal n  $42,01 \text{ km}^2$ , ma yella d ayen yeεnan imezday tesea azal n 940 557 n yimzday ,ma d tiġiwanin nej tudrin i das- d- zzin :

-seg ugafa :adekkar

- seg unzul :suq ufella
- seg usemmer : tayiwantn lğur (tizi wezzu)
- seg umalu :tayiwant n tifra

**At felkay :** d yiwit n taddert n t̄iywant n Dargina i d-yezgan deg wariy n Bgayet , tebbed fell-as azal n 55 km, tjaummu-s tiwwed azal n 5,85 km<sup>2</sup> , ttidren deg-s azal n 564 d imezday ,ihuditt-d seg :

- seg ugafa : leelam d temrijt.
- seg unzul : Tizi n tuqret i yettabeен tayiwant n Xerraṭa.
- seg usemmer : Adrar n Babur d Zyama Mensuriya.
- seg umalu : At smael d Iyzer uftis.

## **5/Awal yef wammud**

Ammud-a d win nemger deg tezrawin i yettwaxdemen deg yiseggasen yezin ,ama deg tezrawin n Doctorat, nnig n turagt, tizrawin turagt, akked tid n master gar-asent :

01-Aissou (O.) ;2007 /2008 :étude comparative de deux parlers kabyles,(parler d'Aokas et parler d'Irjen),mémoire de magister, université de Bejaia. S lmendad n Mass « Nait Zerrad (K.) ».

02-Chaker (S.) ; 1983 : Un parler berbère d'Algérie(Kabylie), Université de Provence ; thèse de doctorat présentée devant l'université de Paris V le 16 Décembre 1978.

03-Idir (A.) ;2008/2009 : Description morphosyntaxique d'un parler kabyle parler d'Akfadou),région de Bejaia ,mémoire de magister, université de Bejaïa. S lmendad n mass « nait zerrad .(k) ».

04-Oussar(A.) ;2014/2015 (18-28) :Aglam n yimqimen n tantala taqbaylit deg temnaqt n Leelam deg usammer n Bgayet tazrawt n master université Bejaia s lmendad n massa (Aissou).

05-Amirouche (A.) ,Darmal ( L.) 2014/2015 : Aserwes gar yimqimen n temnaqt n Leelam d At Felkay deg usemmer n Bgayet ( deg uswir n tesnalγ) , université de Bejaia. S lmendad n massa ( AISOU).

**Tızri d tesledo**

**Tazwart tamatut**

## 1. Amqim

D awal amectuh ney d aferdis n tjerrumt i semrasen medden i wakken ad kksen allus,yettili ney yettaṭṭaf adeg n yisem.

Ilmend n usegzawal n tesnilest n **MOUNIN (1974 :310)** yenna-d « *ukkir\**  
*d talya tasnilsant , s umata wezzilet , i nettekser deg wadeg n tin d-nebder yakan , s tririt\* n yimeyri yer win d-isellen.Iren-d d amatu yef umqim,imi yesbeyyin-d talyiwin d-yettasen deg wadeg n tayunin n uswir elayen yef win n yisem ula d win n uddus\* anisem\* ,alama d tafyirt,ney n taggayt-nniđen,am urbib » .<sup>1</sup>*

Deg unamek-a d-inna **SADIQI (1997 :130)** « *irem amqim d ahric i yettaṭṭafen adeg n yisem . Imqimen ihi s umata kif-kif tawuri akked d yismawen seg tama, yezmer ad yeseu tawuri n usentel ,tayawsa tusridt ney tayawsa tarusrid tney asemmad n tenzeyt seg tama-nniđen yezmer tikwal ad yili amguccal\* ney imettguccal\* ».<sup>2</sup>*

Ihi amqim d aferdis n tjerrumt yezmer ad yetṭef adeg n yisem deg tefyar,tawuri-is d tukksa n wallus . amqim d win yebdan yef snat n tsekkiwin timeqqranin :

-imqimen udawanen.

-imqimen arudawanen.

Nekni deg tezrawt-a , iswi-nney d imqimen udawanen .

Deg unamek-a **CHAKER( 1984 :129)** yenna-d « *Ukksiren\* n yisem*

<sup>1</sup>« Le substitut est une forme linguistique, généralement brève, qui se substitue à une autre précédemment annoncé, on y renvoyant le lecteur. Ce terme est plus général que pronom, puisqu'il permet de dénoter les formes qui remplacent les unités d'un niveau supérieur à celui du et nom et même du syntagme nominale, jusqu'à la phrase, ou d'une catégorie différente, comme l'objectif ».

<sup>2</sup> « Le terme pronom désigne un élément susceptible de prendre la place de nom . Les pronoms ont générales le même emploi que les noms. D'une part, ils peuvent fonctionner comme sujet, objets directs ou indirects ou complémentaires de prépositions, et, d'autre part, ils peuvent parfois être déterminants ou déterminés . »

*d aduggay\* ajerruman n taggayt n yisem»* .<sup>3</sup>

Nezmer ad ten- nefreq yef

✓ Imqimen udawanen :

a-Imqimen udawanen ilelliyan

b-Imqimen udawanen iwşilen :

- N umyag

- N yisem

- N tenzeyt

Mi ara yili umqim-a iman-is qqaren-as :amqim ilelli, MD : D netta i d aslway.

Mi ara yili yeqqen s tezdit yer wawal-nniđen ama d isem ( **Md**: axxam-is)ama d amyag ( **Md**: yura-tent) ama d tanzeyt ( **Md**: deg-sen) qqaren-as amqim awşil .

## 1) Imqimen udawanen

Amqim udawan d amqim ifettin ilmend n wudem deg-s krađ n wudmawen ( 1u, w2,w3).

- Udem amezwaru ,d win yettmeslayen ama d asuf (**nekk**) ,ama d asget(**nekni/neknti**).
- Udem wis sin d win i wumi nettmeslay ama d asuf (**kečč/kemm**) ama d asget ( **kunwi/kunemti** ) .
- Udem wis krađ d win iyef nettmeslay d asuf( **neṭṭa/neṭṭat**) ney d asget, (**nutni/nutenti**).

Ihi amqim udawan yebda yef snat n taggayin : amqim ilelli , amqim awşil.

---

<sup>3</sup> « Les substituts du nom constituent la sous catégorie grammaticale de la classe du nom ».

## 1-1) Imqimen udewanen ilelliyan

Amqim ilelli d amqim i yettayen adeg n yisem mi ara yili d aseyru, ney asemmad imsegzi , ney inmel n usentel.

Amqim ilelli yezmer ad d-yas deg tazwara ney deg tlemmast ney deg taggara n tefyirt deg unamek-a **SADIQI (1997 :130)** tenna-d : « *imqimen ilelliyan ney iman ney ilelli akken isem-is isegzay-d ukksir n yisem, amqim-a yezmer ad yexdem merra tiwuriwin n yisem* ».<sup>4</sup>

**Md : Nekk** d win yetthibin lehq.

**Nekni** d arraw n tlelli.

Tafelwit n yimqimen ilelliyan yettwasmrasen deg semmus n tmeslayin n tantala taqbayli yiwit deg-sent deg wayir n Tizi wezzu (Irjen) ukkuż-nniđen des wayir n bgayet ( Akeffadu , Aweqqas , Leelam , At felkay ). Deg yimqimen-a ad dnemslay yef talya tawezzllant akked talya tayezzfant .

### 1.1.1 Talya tawezzllant n yimqimen udewanen

Amđan	Tawsit	udem	RJN	KFD	WQS	LELM	FLKY
ASUF	ML	UD 1	Nekk	Nekk	Nekk	Nekk	Nekk
	NT		Nekk	Nekk	Nekk	Nekk	Nekk
	ML	UD 2	Kečč	Kečč	Cekk	Cekk	Cekk
	NT		Kemm	Kemm	Kemm	Cemm	Cemm
	ML	UD 3	Netta	Netta	Netta	Netta	Netta
	NT		Netṭat	Netṭat	Nettat	Nettat	Nettat

<sup>4</sup> « Le pronom personnel indépendant aussi tonique et comme son nom l'indique « substitut de nom », ce pronom peut assurer toutes les fonctions du nom ».

ASGET	ML	UD 1	Nek <sup>w</sup> ni	Nek <sup>w</sup> ni	Nekni	Nekni	Nekni
	NT		Nk <sup>w</sup> enti	Nk <sup>w</sup> enti	Nkenti	Nkenti	Nkenti
	ML						
	NT	UD 2	Kunwi kunnemti	Kunwi kunnemti	Kunwi kunmeti	Kunwi kunemti	Kunwi kumenti
	ML						
		UD 3	Nitni / Nutni	Nutni	Nuhni	Nuhni	Nuhni
			Nitenti	Nutenti	Nuhenti	Nuhenti	Nuhnti
	NT						

## Awennet n tfelwit

- Timeslayin n leqdic-a i semmus tesdukkel-itent talya tawezzlan n wudem amezwaru asuf « Nekk », akked d wudem wis sin asuf amalay « kunwi ».
- Timeslayin n leqdic-a mgaradent deg wudmawen-nnidən :
- Deg wudem 1u , wis2 , ml, asuf teddukel tmeslayt n (RJN, KFD) « kečč », mgardent yef krađ n tmeslayin (WQS, LELM, FLKY) « cekk ».
- kečč→cekk  
D tamsislit tuddist, d tuttya [ k ]→[ c ].

Abeddel n wadeg n ususru [ č ]→[ k ].

- Deg tamslayın n leqdic-a , llant krađ n temslayin( RJD,KFD ,WQS) tesdukkel-itent talya tawezzlan n wudem w2 asuf unti « kemm », mgaradent yef (LELM ,FLKY) ilan talya tawezzlan « Cemm » .
- kemm→cemm
- D tamsislit tagsusrant.

Abeddel n wadeg n ususru [ k ]→[ c ].

- Timeslayın n leqdic-a is-semmus tesdukkel-itent talya tawezzlan n wudem w3 asuf « Neṭṭa Nettat ».
- neṭṭa→netta/neṭṭat→nettat.
- D tamsislit tagsusrant.
- Agama n ususru [ ṭṭ ]→[ tt ] , d tizegnagayt.
- Deg timeslayın n leqdic-a llant snat n tmeslayın (RJD ,KFD) tesdukkel-itent talya tawezzlan n wudem 1u asget amalay unti « Nek<sup>w</sup>ni , Nek<sup>w</sup>nti » , mgaradent yef tmeslayın (WQS,LELM,FLKY), ilan talya tawezzlan « Nekni,Nkenti ».
- nekni→nek<sup>w</sup>ni

D tamsislit tagsusrant , d agama n ususru [ k ]→[ k<sup>w</sup> ].

- Timeslayın n leqdic-a is semmus tesdukkel-itent talya tawezzlan n wudem w2 asget amalay « kunwi ».

- Deg timeslayin n leqdic-a ukkuz tesdukkel-itent talya tawezzlan n wudem w2 asget unti « Kunemti » , mgaradent yef tmeslayt tis semmus ( FLKY)ilan talya « kumenti ».
- kunemti→kumenti

D tamsislit tuddist , d ttutya [ n ]→[ m ]

- deg timeslayin n leqdic-a llant snat n tmeslayin (KFD ,RJN) tesdukkel-itent talya tawezzlan n wudem w3 asegt amalay unti « Nutni , nitenti » , mgaradent yef tmeslayin ( WQS,FLKY,LELM) ilan talya tawezzlan « nuhni , nuhnti » .
- nutni/nutenti→nuhni/nuhnti.

D tamsislit tagsusrant , abeddel n wadeg n ususru [ t ]→[ h ].

### 1.2.2 Awşil n umyag asemmad arusrid

D amqim udewan , yettuyal deg wadeg n yisem , asemmad arusrid ( win id-teggar tenzeyt tuzzigt\* « i »).

D tanekti-ya i d-yessegza **NAIT ZERRAD(1996 :25)** yenna-d « *asemmad yettili ama seld amyag srid, ama seld asemmad amselyan i d-yettalsen d amatar udewan. Yezga deg waddad ilelli. Yezmar adyuyal d amqim s yiwsilen usriden n umyag »<sup>1</sup>*

Deg unamek-a **AISSOU(2008 :141)** tenna-d : « imqimen zemren ad tiften adeg n tanfalit arusrid s umata yettili-d s tenzeyt « i » ».<sup>2</sup>

Amqim-a yezwaray-d ney yettar-it-id , ilmend n tewsit d umdan.

Amdan	Tawsit	Udem	RJN	KFD	WQS	LELM	FLKY
Asuf	ML NT	UD1	-yi	-(i)yi	-yi	-yi	-yi
			-yi	-(i)yi	-yi	-yi	-yi
	ML NT	UD2	-yak	-(y)ak	-yak	-yak	-yak
			-yam	-(y)am	-yam	-yam	-yam
	ML NT	UD3	-yas	-(y)as	-yas	-yas	-yas
			-yas	-(y)as	-yas	-yas	-yas

<sup>1</sup> « Le complément se place normalement soit immédiatement après le verbe, soit après le C.R qui repense l'indice de personne. Il est toujours à l'état libre. Il peut être pronominalisé par les affixes directs de verbe ».

<sup>2</sup> « C'est des pronoms susceptible de prendre la place d'une expression indirect généralement introduite par la préposition « i » ».

Asget	ML		-yay	-(y)ay	-yaney	-yaney	-yaney
	NT	UD1	-yay	-(y)ay	-yaney	-yaney	-yentey
	ML		-yakum	- (y)awen	-yawen	-yawen	-yawen
	NT	UD2	-yakum	- (y)awent	-yawent	-yawent	-yakumt
	ML		-yasen	-(y)asen	-yasen	-yasen	-yasen
	NT	UD3	-yasent	-(y)asent	-yasent	-yasent	-yasent

### Awennet n tfelwit

- Timeslayin n leqdic-a is semmus tesdukkel-itent talyan n wudem amezwaru asuf « -iyi ».
- Timeslayin n leqdic-a is semmus tesdukkel-itent talya n wudem wis sin asuf « -yak-/yam ».
- Timeslayin n leqdic-a is semmus tesdukkel-itent talya n wudem wis krađ asuf «-yas » .
- Timeslayin n leqdic-a , llant snat n temslayin (RJN,KFD) tesdukkel-itent talya n wudem amezwaru asget « yay ». ma yella timeslayin n( LELM,WQS,FLKY) tesdukkel-itent talya n wudem

amezwaru asget amalay « -yaney ».ma yell a timeslayin n (LELM,FLKY) tesdukkel-iten talya n wudem wis sin asget unti « -yaney », tameslayit n (WQS) talya i yiman-is « -yaney ».

- Timeslayin n leqdic-a ,llant ikkuż n tmeslayin ( KFD,WQS, LELM, FLKY) tesdukkel-itent talya n wudem wis sin asget amalay « -yawen », ma yell a d tameslayt n (RJN) talya n wudem wis sin asget amalay « -yakum » .
- Timeslayin n leqdic-a ,llant kraq n tmeslayin( KFD,WQS,LELM) tesdukkel-itent talya n wudem wis sin asget unti « -yawenta » ma yell a d tameslayt n (WQS) tesea talya tis snat « -yakent ». ma yell a d tameslayt n (RJN) tesea talya iman-is « -yakum ».
- Timeslayin n leqdic-nney i semmus tesduddek-itent talya n wudem wis kraq asget « -yasen/-yasent ».

## 1- Tafelwit n yiwsilen usriden deffir n umayag

Amdan	Tawsit	Udem	IRJ	KFD	WQS	LELM	FLKY
Asuf	ML NT	UD 1	-yi	-yi	-iyi	-yi	-yi
			-yi	-yi	-iyi	-yi	-yi
	ML NT	UD 2	-k	-k	-ik	-yik	-yik
			-kem	kem	-im	-yim	-yim
	ML NT	UD 3	-t	-t	-(a)t	-yat	-yat
			-tt	-tt	-(a)tt	-yatt	-yatt
Asget	ML NT	UD 1	-ay/-aney	-(ya)y	-ayen	-yaney	-yaney
			-ay-/aney	-(ya)y	-antey	-yaney	-yantey
	ML NT	UD 2	-k <sup>w</sup> wen	-ken	-iwen	-yiwen	-yiwen
			-k <sup>w</sup> went	-kent	-ikumt	-yiwent	-yikumt
	ML NT	UD 3	-ten	-ten	-in	-yan	-yan
			-tent	-tent	-int	-yant	-yant

### 1- Awennat n tfelwit :

## 1- awennet n tfelwit

- Deg tameslayin n leqdic-a, ukkuż tesdukkel-iten talya tawezzlant n wudem 1u asuf « -yi », aneggar tameslayt n (WQS) ilan talya tawezzlant « -iyi ».
- Deg timeslayin n leqdic-a, llant snat n tmeslayin (RJN,KFD) tesdukkel-iten talya n wudem wis2asuf « -k/-kem », mgaradent yef tmeslayin n (LELM,FLKY ) ilan talya tawezzlant « -yik/-yim », ma yella tameslayt n (WQS) talya tawezzlant temgard yef tiyađ « -ik/-im ».
- Deg timeslayin n leqdic-a ,llant krađ n tmeslayin tesdukkel-iten talya tawezzlant n wudem wis 3 asuf « -t /-tt », llant snat n tmeslayin (LELM,FLKY) ilan talya tawezzlant « -yat/-yatt ».
- Deg tmeslayin n leqdic-a, llant snat n tmeslayin (LELM, FLKY) tesdukkel-iten talya tawezzlant n wudem 1u amalay asegt « -yaney ». ma yella d tameslayt n ( RJN) tesea snat n talyiwin « -ay/-aney ».tameslayt n ( KFD) i ilan talya tawezzlant « -(ya)y ».tameslayt n (WQS) kif kif akked tmeslayt n (RJN) « -aney ».
- Timeslayin n leqdic-a is semmus mgaradent deg talya tawezzlant n wudem wis 2 unti asget :
  - Tms n (RJN) : « -ay/-aney ».
  - Tms n ( KFD) : « -(ya)y » .
  - Tms n (WQS) : « -antey ».
  - Tms n (LELM) : « -yaney ».
  - Tms n ( FLKY) : « -yanter ».

- Timeslayin n leqdic-a llant snat n tmeslayin( LELM,FLKY) tesdukkel-iten talya tawezzlant n wudem wis 2 amalay asget « -yiwen »,ma yellan timeslayin- nniden mgardent deg talya tawezzlant
  - Tms n ( WQS) : « -iwen ».
  - Tms n (RJN) : « -k<sup>w</sup>wen ».
  - Tms n (KFD) : « -ken ».
  
- Deg tmeslayin n leqdic-a is semmus n tmeslayin mgardent deg talya tawezzlant n wudem wis 2 unti asget :
  - Tms n (RJN) : « -k<sup>w</sup>went ».
  - Tms n (KFD) : « -kent ».
  - Tms n ( WQS) : « -ikumt ».
  - Tms n ( LELM) : « -yiwent ».
  - Tms n ( FLKY) : « -yikumt ».
  
- Timeslayin n leqdic-a ,llant snat n tmeslayin ( RJN,KFD) tesdukkel-iten talya tawezzlant n wudem wis3 amalay asget « -ten ». llant snat-nniden tesdukkel-iten ( LELM , FLKY) talya tawezzlant « - yan », ma tameslayt n (WQS) ilan talya tawezzlant iman-is « -in ».
  
- Deg tmeslayin n leqdic-a ,llant snat n tmeslayin(RJN,KFD) tesdukkel-iten talya tawezzlant n wudem wis3 unti asget « -tent » , llant snat-nniden tesdukkel-iten ( LELM),( FLKY) talya tawezzlant « -yant »,ma tameslayt n (WQS) ilan talya tawezzlant iman-is « -int ».

### 1.3) Amqim awṣil n yisem

Awiṣil n yisem d amqim irennun yef yisem,yettili deg wadeg n yisem-nniđen.Deg-s tawsit d umđan n yisem-nni iwumi yuż umqim adeg-is.Ur deg-s tawsit d umđan n yisem iyef irennu .

S wawal-nniđen ; awṣil n yisem

D amqim irennun yef yisem yettaṭṭaf adeg n yisem amezwaru,irennun yef yisem wis sin.

Deg unamek-a i d-yenna **RABEHI(1994 :107)** : « awṣil n yisem d amqim ukksir n unisem s twuri tarnayt n unisem- nniđen iwumi yella d udfir.Anisem amguccal\* iyettbeddilen s umata ikeċċem-d s tassayant « n » d-yettbanen deg uwṣil n usget. »<sup>1</sup>

**MD:** Axxam-is ur s-zmir ara ljamee yettf-as amzir.

#### 1.3.1) Awṣil n wayla

D amqim yettili deg wadeg n yisem yeskannay-d wi tt-ilan ney iwumi tettunefk.Deg unamek-a **AISSOU( 2008 :78)** tessegza-d : « D isemmaden iwṣilen n yisem i d- yemmalen ayla n tħawsa. »<sup>2</sup>

Deg wawal-a yekmel-d **IDIR (2009:56)** yenna-d « imqimen udmawanen d alyacen\* udmawanen n yiwṣilen , deg tjerrumt taqburt ssawalen-asen imqimen n wayla »<sup>3</sup>

**MD :** Tamurt-iw d timuzja .

Tasdawit-nney wessi et .

<sup>1</sup> « L'affixe de nom est pronom substitute d'un nominal en fonction d'expansion d'un autre nominal auquel il est suffixé déterminant replacé est généralement introduit par le fonctionnel « n » (de) qui apparaît dans l'affixe pluriel ».

<sup>2</sup> « Ce sont des complément affixe du nom qui expriment la possession d'une chose ».

<sup>3</sup> « Les modalités personnelles sont les morphèmes personnels affixe de nom ; dans la grammaire traditionnelle ils sont appelés les possessif ».

Amdan	Tawsit	Udem	RJN	KFD	WQS	LELM	FLKY
ASUF	ML NT	UD 1	-(i)w	-(i)w/-inu	-(i)w	-iw/-y়nu	-iw/-w
			-(i)w	-(i)w/-inu	-(i)w	-iw/-y়nu	-iw/-w
	ML NT	UD 2	-(i)k	-(i)k/-inek	-(i)k	-ik/-nnek	-ik/-k
			-(i)m	-(i)m/-inem	-(i)m	-im/-nnem	-im/-m
	ML NT	UD 3	-(i)s	-(i)s/ines	-(i)s	-is/-nnes	-is/-s
			-(i)s	-(i)s/ines	-(i)s	-is/-nnes	-is/-s
	ML NT	UD 1	-nney	-nney	-nney	-nney/-tney	-nney
			-nntey	-nntey	-nntey	-ntey/-tney	-ntey

ASGET	ML NT	UD 2	-nnwen -nnkumt/ -nnk <sup>w</sup> ent	-nnwen -nwent	-nnwen -nnkunt nnk <sup>w</sup> ent	-nwen/- twen nwent/- twent	-newn nkumnt
	ML NT	UD 3	-nnsen -nnsent	-nnsen -nnsent	-nnsen -nnsent	-nsen/- tsen -nsent/- tsent	-nsen -nsent

### Awennet n tfelwit

- Timeslayin n leqdic-a is semmus tesdukkel-itent talya tawezzlant n wudem amezwaru asuf « -iw », anagar tameslayt n (KFD) i yernan talya tayezzfant « -inu », akked tmeslayt n (L&LM) « -ynu ».
- Timeslayin n leqdic-a is semmus tesdukkel-itent talya tawezzlant n wudem wis sin asuf amalay « -ik », anagar tameslayt n (KFD) i yernan talya tayezzfant « -inek », akked tmeslayt n (L&LM) « -nnek ».
- Timeslayin n leqdic-a is semmus tesdukkel-itent talya tawezzlant n wudem wis sin asuf unti « -im », anagar tameslayt n (KFD) i yernan talya tayezzfant « -inem », akked tmeslayt n ( L&LM) « -nnem ».

- Timeslayin nleqdic-a is semmus tesdukkel-itent talya tawezzlan n wudem wis krađ asuf «-is», anagar tameslayin n (KFD) i yernan talya tayezzfant « ines », akked tmeslayin ( LELM) « -nnes »
  
  
  
- Timeslayin n leqdic-a is semmus tesukkel-itent talya n wudem amezwaru asget amalay « -nney ».
  
  
  
- Deg timeslayin n leqdic-a ,llant krađ n tmeslayin (RJN ,KFD,WQS) tesdukkel-itent talya n wudem amezwaru asget unti «- nntey »,snat-nniđen (LELM ,FLKY) tesdukkel-itent talya « -ntey ».
  
  
  
- Deg timeslayin n leqdic-a , llant kray n tmeslayin (RJN ,KFD,WQS) tesdukkel-itent talya n wudem wis sin asget amalay « -nnwen »,snat-nniđen (LELM,FLKY) tesdukkel-itent talya « -nwen ».
  
  
  
- Timeslayin n leqdic-a is semmus mgardent deg wudem wis sin asget unti : (RJN,WQS)→ « nnkumt ».  
 (KFD)→ « nnwent ».  
 (LELM)→ « nwent ».
  
  
  
- Deg timeslayin n leqdic-nney ,llant krađ n tmeslayin (RJN,KFD,WQS) tesdukkel-itent talya n wudem wis krađ asget amalay «-nnsen », snat-nniđen (LELM,FLKY) tesdukkel-itent talya «-nsen ».
  
  
  
- Deg timeslayin n leqdic-nney, llant krađ n tmeslayin(RJN,KFD,WQS) tesdukkel-itent talya n wudem wis krađ asget unti « -nnsent », snat-nniđen (LELM,FLKY) tesdukkel-itent talya « -nsent »



### I.2.4) Imqimen iwṣilen n tenzayt :

Awṣil n tenzeyt yettili-d deffir tenzeyt s ujarrid n tuqqna , id yeggaren isem ḥur useyru . deg tekti-a yenna-d **IDIR(2008:106)** « *d amqim adfir n akku n tenzay anger “yeg” d “i” ur ttekkin ara yer yiwiṣilen n timmarewt yer wid n yimqimen iwṣilen arusriden »<sup>1</sup>..*

**Md :** nneema deg-s lheb deg-s akurfa .

- Zedyen nnig-wen.

---

<sup>1</sup>« Ce sont des pronoms suffixés à toutes les prépositions à l'exception de « yef »et « i », ils appartiennent à une série apparentée à celle des pronoms personnels inderictes ».

## Tafelwit n yimqimen iwşilen n tenzeyt

Amdan	Tawsit	udem	RJN	KFD	WQS	LELM	FLKY
ASUF	ML		-i	-i	-i	-i/a	-i/i
	NT	UD 1	-i	-i	-i	-i/a	-i/i
	ML		-k	-(a)k	-k	-k/-ak	-k/-ak
	NT	UD 2	-m	-(a)m	-m	-m/-am	-m/-am
	ML		-s	-(a)s	-s	-s/as	-s/as
	NT	UD 3	-s	-(a)s	-s	-s/as	-s/as
ASGET	ML	UD 1	-(a)ney	-(a)ney	-(a)ney	-ney/aney	-aney/-ney
	NT		-(a)ntey	- (a)ntey	-(a)ntey	-ntey/-antey	-antey/-ntey
	ML	UD 2	-(a)wen	-(a)wen	-(a)wen	-wen/awen	-awen/-wen
	NT		(a)k <sup>w</sup> ent	(a)went	(a)kumt	-went/-awent	-akumet/-went/kunt
	ML		-(a)sen	-(a)sen	-(a)sen	-sen/-asen	-sen/-asen
	NT	UD 3	-(a)sent	-(a)sent	-(a)sent	-sent/-asent	-sent/-asent

## Awennat n tfelwit

- Timeslayin n leqdic-a is semmus tesdukkel-itent talya n wudem amezwaru asuf « -i », anagar tameslayit n (LELM) terna tesea talya tis snat « -a ».
- Timeslaytin n leqdic-a is semmus tesdukkel-itent talya n wudem wis sin asuf « -k/-m », anagar snat n tesmslayin (LELM,FLKY) arnat seant talya tis sant « -ak/-am » .
- Timeslayin n leqdic-a is semmus tesdukkel-itent talya n wudem wis krad asuf « -s », anagar timeslayin (LELM,FLKY) seant talya tis snat « -s ».
- Timeslayin n leqdic-a is semmus tesdukkel-itent talya n wudem amezwaru asget «- (a)ney/-(a)ntay ». anagar timeslayin n (LELM,FLKY) arnat seant talya tis snat «- ney/-ney » .
- Timeslayin n leqdic-a is semmus tesdukkel-itent talya n wudem wis sin asget «- wen », anagar timeslayin (LELM,FLKY), arnat seant talya tis snat «- awen ».
- Timeslayin n leqdic-a is semmus mgaradent deg talya n wudem wis sin asget unti :
  - (LELM) tesea snat n talyiwin « -went / -awent » .
  - (KFD) tesea talya « -(a)went ».

- (RJN) tesea talya « -(a) k<sup>w</sup>ent ».
- (WQS) tesea snat n talyiwin « -went/-awent ».
- (FLKY) tesea krađ n talyiwin « -akumet/-went/-kunt ».

➤ Timeslayin n leqdi-a is semmus tesdukkel-itent talya n wudem wis krađ « (a)sen/asant),anagar timeslayin n ( LELM,FLKY) arnat seant talya tis snat « asent /sent ».

**Taggrayt tamatut**

## Taggrayt tamatut

Tazwert-a d tin ikecmen deg tayut n tesnilest, terza asemskel amutlay n semmus n tmeslayin n tantala taqbaylit : yiwit deg-sent n wayir n Tizi wezzu (RJN), ukkuz-nniđen deg wayir n bgayet ( LELM, WQS, KFD, FLKY) .Leqdic-nney uhuza sin n yiswiren n tutlayt aswir asnalyan akked uswir amsislan .

Tasleđt-a nexdem i yimqimen n semmus n tmeslayin d tin i yay-yessurfen ad d- nerr yef yisteqsiyen n tazwert : nufa-d d akken imqimen n tmeslayin-a yellan anida yella wudem umcabi, yella anida wudem umgired ad nebder igmađ sani neswed :

- Imqimen udmawanen n semmus n tmeslayin-a d tid ilan snat n talyiwin : talya tawezziant akked talya tayezzfant.
- Deg tmeslayin n leqdic-nney is semmus tesdukkel-itent talya tawezziant n wudem 1u asuf amlaya unti « nekk ».
- Deg tmeslayin n leqdic-nney timeslayin n (RJN,KFD) d timeslayin i yeęsan amecbah meqqren deg sin n yiswiren ( tasnalya, tamsislit) n yimqimen udmewanen ilelliyan. **MD** : « nek<sup>w</sup>ni/nek<sup>w</sup>nti ».
- Deg tmeslayin n leqdic-nney timeslayin n (WQS,LELM,FLKY) timeslayin i ttencbahen deg sin n yiswiren ( tasnalya, tamsislit) n yimqimen udemawanen ilelliyan. **MD** : « netta/nettat ».
- Timeslayin n leqdic-nney d tid ilan uswir amsislan imgraden.

MD : kečč→cekk : tamsislit tuddist , tuttya [k]→[c].

Abeddel n wadeg n ususru [č]→[k].

MD : neṭṭa→netta : tamsislit tagsusrant.

Agama n ususru [tʃ]→[tt], d tzegnagayt.

Ver taggara ad d-nini dakken neered s wayen iwumi nezmer akken ad nawedyer yisiwi-nney n tazwara iwakken ad nekmmel abrid i neğren yimezwira, ama deg usentel-a, ama deg tezrawin i yellan yakkan yef tayult n tesnilest,nebya ad d-nessbeyyen dakken tantala taqlaylit d tin yellan tamerkantit deg usmeskel amutlay, nessaram sya yer sdat ad kemmlent tezrawin deg tayult-a i wakken ad nessiwed ad nissin akken ilaq timeslayin n teqbaylit akked usismel-nsent.

**Umuy n yidlisen**

## **Umuy n yidlisen**

### **Idlisen n tesnilest n tmaziyt**

- 01- Mammeri ( M.) ; 1990 : *tajerrumt n tmaziyt( tantala taqbaylit)* [Grammaire berbère ( kabyle)], Bouchéne,Alger.
- 02- Basset ( A.) ; 1952 : *la langue berbère* ,Oxford Université Presse, London.
- 03- Nait Zerrad (K.) ;1995 :*Grammaire du berbère contemporain ( kabyle) : morphologie*, ENAG,Alger.
- 04- Sadiqi (F.) ; 1997 :*Grammaire du berbère*, L'HARMATTAN ,Paris.
- 05- Chaker (S.) ;1984 :*Textes de linguistique berbère*, Bouchéne,Alger.
- 06- Chaker ( S.) ; 1996 :*Manuel de linguistique berbère II, Syntaxe et diachronie*. ENAG, Alger

### **Tizrawin n nnig turagt**

- 01- Aissou ( O.) ;2007/2008 : *Etude comparative de deux parlers kabyles,(parler d'Aokas et parler d'Irjen)*, Mémoire de magister, Université de Bejaia.
- 02- Idir (A.) ; 2008/2009 : *Description morphosyntaxique d'un parler kabyle* :(parler d'Akfadou),région de Bejaia, Mémoire de magister, Université de Bejaia.
- 03- Chaker (S.) ; 1984 :*un parler berbère d'Algérie (kabyle)*,Université de Provence ; Thèse présentée devant l'université de Paris V le 16 Décembre 1978.
- 04- Rabehi( A .) ; 1994 : *Description d'un parler d'Aokas ( Ait Mhend)*,mémoire de magister .
- 04-Oussar ( A.) ; 2014/2015 ; *aglam n yimqimen n tantala taqbaylit deg temnaqt n Leelam deg usemmar n Bgayet* , Université de Bejaia .

05- Amrouche ( A.) , Darmel ( L.) ; 2015/2016 ; *Aserwes gar yimqimen n temnađt n Leelam d At Felkay asemmar n bgayet ( deg uswir n tsnalya*. Universtaire Bejaia

**Isegzawalen d yimawalen :**

- 01-Berkai ( A.) ; 2009 : « *lexique de la linguistique farançais-anglais-tamazight* », Edition Achab,Tizi-ouzou .
- 02-Dubois (J.) ; 1999 : *Dictionnaire de lingustique et des sciences de langage*. Ed : LAROUSSE. Paris .
- 03- Mammeri ( M.) ; 1990 : *Amawal n tmaziyt tatrart ( lexique de berbère moderne)* .
- 04- Mounin ( G.) ; 1974 : *Dictionnaire de linguistique*, presse Université de France . Paris .
- 05- Dallet (J.M) 1982 : *Dictionnaire Kabyle-Français parlers des Ait Menguellet* ( Algerie ).

**Tijenṭad**

## Tazwert tamatut

Asentel-a d win icudden γer tayult n tesnilest yerza asmsekl amutlay d yiwen n tumant ibedden yef uglam akked userwes gar tutlayin, ney tantaliwin ney timeslayin **DUBOIS (1991 :504)** yesbad tanekti-a deg usegzawal n tesnilest yenna-d « *nessawal asmeskel amutlay, tumant anda adeg tmeslayt n yal ass yiwent n tutlayt deg kra n lawan, deg kra n wadeg yer kra n ugraw anmetti ur tettili ara d yiwit deg lawan-nniden, deg umkan-nniden, ney ugraw-nniden* »<sup>1</sup> yimqimen udewanen n semmus n tmeslayin deg tantala taqbaylit ( tameslayi n wayir n Tizi wezzu (RJN) , d tmeslayin n wayir n Bgayet (KFD , WQS , LELM , At Flky) .

Gas akken llant tezrawin i yettwaxedmen yef usentel-a yef uhric seg-s ama d aglam n tmeslayin, ama d aserwes gar tmeslayin, ama d tasleqt tansalyant gar-asent :

- Aissou (O.) ;2007 /2008 :étude comparative de deux parlers kabyles,(parler d'Aokas et parler d'Irjen),mémoire de magister, université de Bejaia. S lmendad n Mass « Nait Zerrad (K.) ».
- Chaker (S.) ; 1983 : Un parler berbère d'Algérie(Kabylie), Université de Provence , Paris
- Idir (A.) ;2008/2009 : Description morphosyntaxique d'un parler kabyle parler d'Akfadou),région de Bejaia ,mémoire de magister, université de Bejaïa. S lmendad n mass « Nait Zerrad .(k) ».

---

<sup>1</sup> « An appelle variation le phénomène par lequel, dans la pratique courante ,une langue déterminée n'est jamais, une époque, dans un lieu et dans un groupe social donné, identique à ce qu'elle est une autre époque ,dans un autre lieu dans un autre groupe social ».

- Oussar(A.) ;2014/2015 (18-28) :Aglam n yimqimen n tantala taqbaylit deg temnađt n Leelam deg usammer n bgayet tazrawt n master université bejaia s lmendad n massa (AISSOU).
- Amirouche (A.) ,Darmal ( L.) 2014/2015 : Aserwes gar yimqimen n temnađt n Leelam d At Felkay deg usemmer n bgayet ( deg uswir n tesnaly) , université de bejaia. S lmendad n massa ( AISSOU) .

Tizrawin nebder mačči γef usentel-nney s timad-is maca xedmen aħric seg tazwert-nney .

Iswi agejdan n tezrawt-nney ad d-nesken asmeskel amutlay yellan deg semmus n tmeslayin n tentala taqbaylit i wakken ad nessiwed γer yiswi-nney deg tezrewt-a ad d-nefk tamukrist i icudden γer usentel-a.

- D acu temgarda yellan deg yimqimen udawanen gar tmeslayin-a deg uswir n tesnalya akked temsislit?

Tamukrist-a teġġa-yay ad d-nefk kra n turdiwin yef leqdic-a :

- Imqimen udawanen n semmus n tmeslayin seant snat n talyiwin :talya tawezzlan d talya tayezzfant.
  - Asmeskel d win yellan s waṭas deg uswir n tesnalya.
- 
- 
- Ixef amezwaru deg-s ad d-nefk kra n yiferdisen n tesnarrayt ara ieiwen i lebni n tezrawt : d asissen n usentel, n temnađin akked isewin tezrawt.
  - Ixef n teżri d tesleđt : deg-s ad d-nefk ayen yellan d tizri γef yimqimen deg tutlayt n tmazijt, sni akkin ad neg tasleđt i yemqimen udawanen yellan deg semmus n tmeslayin n tantala taqbaylit, tasleđt-a ad tili ilmend n sin n yiswiren : tasnalya ( awal γef talya n umqim, d tawezzlan ney tayezzfant) akked temsislit ( tagsusrant ney tuddist).

Tazrawt-a ad tekfu s teggrayt tamatut deg-s ad d-nefk ayen id yufraren deg tezrawt-a wayen ixusen akked tewwura i d-teldi tezrawt-a.

### 1) Amawal

- 2) Berkai (A.L) :2009 lexique de la linguistique français-tamaziyt-anglais. (Ber) Edition Achab , Tizi-ouzou .
- 3) Mouloud Mammeri :1990 Amwal n teqbaylit tatrart ( lexique berbère moderne ). M.M

<b>Awal s teqbaylit</b>	<b>Awal s tefransist</b>	<b>Aybalu</b>
Alyacen	Morphème	Ber, 2007,sb 237
Aduggay	Sous-catégorie	Ber, 2007, sb 296
Anisem	Nominal	Ber, 2007, sb 245
Attewlen	Caractéristique	Ber ,2007, sb 69
Ukkiren	Substitutes	Ber, 2007, sb 300
Tririt	Rendement	M .M , 1990 , sb 121
Amguccal	Déterminative	Ber , 2007 ,sb 82
Tagnit	Situation	Ber , 2007 , sb 234
Uddus	Syntagme	Ber , 2007 ,sb 305
ukkir	Substitut	Ber , 2007, sb 300
Asemres	L'usage	M.M, 1990 , 108
Turda	Hypothèse	Ber , 2007 ,sb 298
Tayara	Qualité	Ber,2007 ,sb 277
Uddus anemyag	Syntagme verbal	Ber, 2007, sb 78

### 2.3- Tameslayt n Irjen

tasekka	Asuf	Aset
Imeqimen ilelliyen (talya tawezzlant)	Nekk Nekk Kečč Kemm Neṭṭa neṭṭat	Nek <sup>w</sup> ni Nk <sup>w</sup> enti Kunwi Kunemti Niṭni/Nuṭni Nitent
Imqimen ilelliyen (talya tayezzfant)	Nekki/nekkini Nekki/nekkini Kečči/keččini Kemm/kemmini / /	/ / / / /
Iwṣilen n umyag usriden	-yi/yi- -yi/yi- -k/k- -kem/kem- -t/t- -ṭṭ/ṭṭ-	-ay/-aney/ay- -ay/-aney/ay- -k <sup>w</sup> wen/k <sup>w</sup> wen- -k <sup>w</sup> went/k <sup>w</sup> went- -ten/ten- -tent/tent-
Iwṣilen n umayag arusriden	-yi -yi -yak -yam -yas	-yay -yay -yakum -yakum -yasen

	-yas	-yasent
Iwṣilen n yisem	-(i)w	-nney
	-(i)w	-nntey
	-(i)k	-nnwen
	-(i)m	-nnkumt/nnk <sup>w</sup> ent
	-(i)s	-nnsen
	-(i)s	-nnsent
Iwṣilen n timarewt	-Ø	-tney
	-Ø	-tentey
	-(i)k	-twen
	-(i)m	-tk <sup>w</sup> ent/-tkumt
	-(i)s	-tsen
	-(i)s	-tsent
Iwṣilen n tenzeyt	-i	-(a)ney
	-i	-(a)ntey
	-k	-(a)wen
	-m	-(a)k <sup>w</sup> ent
	-s	-(a)sen
	-s	-(a)sent

## 2.4.Tameslayt n Aweqqas

Tasekka	Asuf	Asget
Imqimen ilelliyen ( talya tawezzlan)	Nekk Nekk Cekk Cemm Netta Nettat	Nekni Nkenti Kunwi Kunmeti Nuhni Nuhenti
Imqimen ilelliyen ( talya tayezzfant)	Nekkina/nekkinta Nekkina/nekkinta Cekkina/cekkinta Kemmina/kemminta / /	Nekinm/nekint Nkentim/nkentit Kunwim/kunwit Kunemtit Nuhnit/nuhnim Nuhentim/nuhentit
Iwsilen n umyag usriden	-iyi/iyi- -iyi/iyi- -ik/ik- -im/im- -at/at- -att/att-	-aney/ayent- -antey/ayen- -iwen/iwen- -ikumt/ikumt- -in/in- -int/int-
	-yi -yi -yak	-yaney -yaney -yawen

Iwṣilen	n	umyag	-yam	-yawent/-yakent
arusriden			-yas	-yasen
			-yas	- yasent
Iwṣilen n yisem			-(i)w	-nney
			-(i)w	-nntey
			-(i)k	-nnwen
			-(i)m	-nnkunt/nnk <sup>w</sup> ent
			-(i)s	-nnsen
			-(i)s	-nnsent
Iwṣilen n timmarewt			-Ø	-tney
			-Ø	-tentey
			-(i)k	-twen
			-(i)m	-tkumt/-tk <sup>w</sup> ent
			-(i)s	-tsen
			-(i)s	-tsent
Iwṣilen n tenzayt			-i	-(a)ney
			-i	-(a)nney
			-k	-(a)wen
			-m	-(a)kumt
			-s	-sen/-asen
			-s	-sent/-asent

## 2.5.Tameslayt n At felkay

Tasekka	Asuf	Asget
Imqimen ilelliyen (talya tawezzlant)	Nekk Nekk Cekk Cemm Netta nettat	Nekni Nkenti Kunwi Kumenti Nuhni Nuhenti
Imqimen ilelliyen (talya tayezzfant)	Nekkina Nekkina Cekkina Cemmina / /	/ / / / / /
Iwşilen n umyag usriden	-yi/yi- -yi/yi- -yik/yik- -yim/yim- -yat/yat- -yatt/yatt-	-yaney/yaney- -yantey/yantey- -yiwen/yiwen- -yikumt/yikumt- -yan/yan- -yant/yant-
Iwşilen n umyag arusriden	-yi -yi -yak -yam -yas	-yany -yentey -yawen -yakumt -yasen

	-yas	-yasent
Iwṣilen n yisem	-iw/-w -iw/-w -ik/-k -im/-m -is/-s -is/-s	-nney -ntey -newn -nkumt -nsen -nsent
Iwṣilen n timmarewt	-Ø -Ø -k -m -s -s	-tney -tnney -twen -tkumt -tsen -tsent
Iwṣilen n tenzeyt	-i/-i -i/-i -k/-ak -m/-am -s/-as -s/-as	-aney/neý -antey/ntey -awen/-wen -akumet/went/-kunt -sen/-asen -sent/-asent

## 2. Ammud n tmeslayin

### 2.1- Tameslayt n Leelam

Tasekka	Asuf	Aset
Imqimen ilelliyen ( talya tawezzlan)	Nekk Nekk Cekk Cemm Netta Nettat	Nekni Nkenti Kunwi Kunemti Nuhni Nuhenti
Imqimen ilelliyen ( talya tayezzfant)	Nekkina Nekkina Cekkina Cemmina / /	/ / / / / /
iwşilen n umyag usriden	-yi -yi -yik -yim -yat -yatt	-yaney -yaney -yiwen -yiwent -yan -yant
	-yi -yi	-yaney -yaney

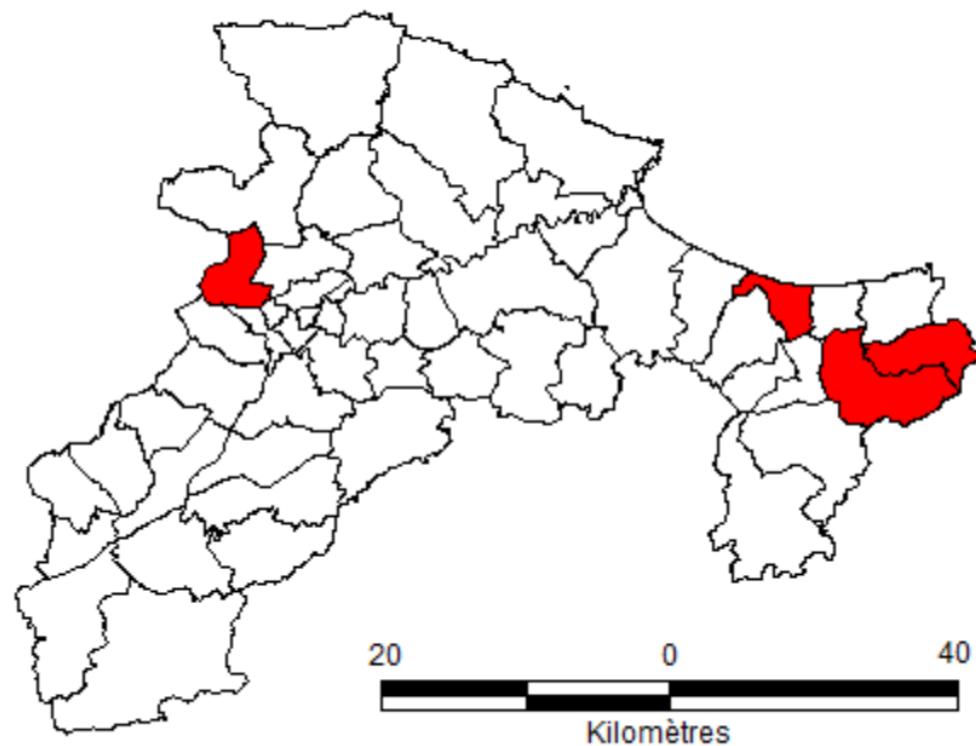
Iwşilen n umyag arusrid	-yak -yam -yas -yas	-yawen -yawent -yasen -yasent
Iwşilen n yisem	-iw/-ynu -iw/-ynu -ik/-nnek -im/-nnem -is/-nnes -is/nnes	-nney/tney -ntey/tney -nwen/twen -nwent/twent -nsen/-tsen -nsent/-tsent
Iwşilen n yisem timarewt	-ynu -ynu -nnek -nnem -nnes -nnes	-tney -tney -twen -twent -tsen -tsent
Iwşilen n tenzeyt	-i/-a -i/-a -k/-ak -m/-am -s/-as -s/-as	-ney/-aney -ntey/-antey -wen/-awen -went/awent -sen/-asen -sent/-asent

**ASMESKEL AMUTLAY N YIMQIMEN UDMAWANEN DEG TEMNADT  
N YIRGEN (TIZI WEZZU)**



Source: SIG

## ASMESKEL AMUTLAY N YIMQIMEN UDMAWANEN N TEMNADIN N BGAYET



Source: SIG